Literary Translation, MFA

Requirements

The Master of Fine Arts program in literary translation requires 48 s.h. of graduate credit, including a thesis. Students must maintain a UI cumulative grade-point average of at least 2.75. They typically complete the program and graduate in two to three years.

Translators in the program focus on creating works that can convey the distinctness of the original languages and the immediacy of contemporary languages, whether poetry, fiction, or drama. Students consider ideas of literariness, style, cultural politics, and authority, and how these come into play in the relationships between authors and their texts, authors and translators, translations and readers, and in the media landscapes in which these circulate.

At the core of the MFA program are the

workshops, TRNS:6555 Translator-in-Residence Workshop and TRNS:7460 Translation Workshop, which every student must take for a minimum of 12 s.h. of credit. Depth in the literature and culture of the source language, creative writing (translation is considered a writing art), translation theory and history, and contemporary literary theory are basic curricular requirements, supplemented with elective courses in which students may develop an area of special interest in consultation with their advisors.

During the first year, each student has an advisory committee of two faculty members: one from the translation program, who is the student's primary advisor; and one from the departments of Languages, Linguistics, Literatures, and Cultures or Spanish and Portuguese or from one of the MFA writing programs. A third member joins the committee during the second year when a student submits the thesis proposal. At least one member of the committee should be competent in the student's source language.

The MFA in literary translation requires the following coursework.

Requirements	Hours
Core Courses	24
Electives	24
Thesis	

Core Courses

Students must take TRNS:6000, TRNS:6399, and TRNS:6459 on an A-F graded basis.

Course #	Title	Hours	
All of these (9 s.h.):			
TRNS:6000	The Craft and Contexts of Translation	3	
TRNS:6399	Writing About Translation	3	
TRNS:6459	Issues in Translation	3	
Translation Workshops			
12 s.h. from these:			
TRNS:6555	Translator-in-Residence Workshop (may be repeated)	3	

TRNS:7460	Translation Workshop (may be repeated)	3
This course:		
TRNS:6444	Thesis Workshop	3

Electives

Students select 24 s.h. of electives in consultation with their advisors, with up to 6 s.h. of credit from the pedagogy courses in the following list. They are strongly encouraged to enroll in a minimum of 12 s.h. in translation courses (prefix TRNS). A maximum of 3 s.h. from TRNS:6400 Thesis may count as elective credit. With permission of a student's advisor, additional electives not listed here may be selected.

Pedagogy Courses

Course #	Title	Hours
A maximum of 6 s	.h. from these:	
CNW:5375	Teaching in a Writing Center	3
CNW:6600	Teaching Nonfiction	3

Elective Courses

Elective options may include the following.

•		
Course #	Title	Hours
Translation courses 3000 and above, ex	(prefix TRNS) numbered ccluding:	
TRNS:3179	Undergraduate Translation Workshop	3
TRNS:3491	Translation Internship	1-3
TRNS:6000	The Craft and Contexts of Translation	1,3
TRNS:6050	Independent Study	arr.
TRNS:6399	Writing About Translation	3
TRNS:6444	Thesis Workshop	3
TRNS:6459	Issues in Translation	3
	nd Literatures courses (prefix 00 and above, excluding:	
ASIA:4301	Honors Tutorial	arr.
ASIA:4506	Senior Honors Thesis	arr.
ASIA:6501	MA Thesis	arr.
Arabic Studies courses (prefix ARAB) numbered 3000 and above, excluding:		
ARAB:3011	Advanced Modern Standard Arabic I	3
ARAB:3012	Advanced Modern Standard Arabic II	3
ARAB:3030	Media Arabic	3
ARAB:3050	Arab Culture Through Dialects	3
American Sign Lang numbered 3000 and	guage courses (prefix ASL) d above, excluding:	
ASL:3001	American Sign Language V	3
ASL:3100	American Sign Language Conversation	3
Chinese courses (prefix CHIN) numbered 3000 and above, excluding:		
CHIN:3101	Third-Year Chinese: First Semester	3
CHIN:3102	Third Year Chinese: Second Semester	3
CHIN:3103	Business Chinese I	3

CHIN:3104	Business Chinese II	3	
CHIN:4101	Classical Chinese: First Semester	3	
CHIN:4102	Classical Chinese: Second Semester	3	
CHIN:4103	Fourth-Year Chinese: First Semester	3	
CHIN:4104	Fourth-Year Chinese: Second Semester	3	
CHIN:4150	Advanced Reading and Writing in Chinese	3	
CHIN:5106	Individual Chinese for Advanced Students	arr.	
Creative Nonfiction excluding:	Writing courses (prefix CNW),		
CNW:4690	Undergraduate Project in Nonfiction Writing	arr.	
CNW:7900	Special Project in Nonfiction Writing	arr.	
CNW:7950	Thesis in Nonfiction Writing	arr.	
Creative Writing co 3000 and above, ex	urses (prefix CW) numbered		
CW:4870	Undergraduate Writers' Workshop: Fiction	arr.	
CW:4875	Undergraduate Writers' Workshop: Poetry	arr.	
CW:4885	Undergraduate Writers' Seminar	arr.	
CW:4894	Undergraduate Project in Creative Writing	arr.	
CW:7890	Graduate Project in Creative Writing	arr.	
CW:7895	MFA Thesis	arr.	
Comparative Literat numbered 3000 and	ture courses (prefix CL) d above		
English courses (pre above, excluding:	efix ENGL) numbered 300 and		
French courses (pre and above, excludir	fix FREN) numbered 3000 ng:		
FREN:3000	Third-Year French	3	
FREN:3020	Oral Expression in French I	3	
FREN:3060	Introduction to Reading and Writing in Literature	3	
FREN:3240	Media French	3	
FREN:3410	Business French	3	
FREN:4020	Oral Expression in French II	3	
FREN:4911	French for Reading/Research	2	
FREN:4912	French for Reading/Research	2	
FREN:4995	Honors Research and Thesis	3	
		J	
German courses (prefix GRMN) numbered 3000 and above, excluding:			
GRMN:3103	Composition and	3	
	Conversation I		
GRMN:3104	Composition and Conversation II	3	
GRMN:3195	German Linguistics Lab I	3	
GRMN:3214	Business German	3	
GRMN:3845	The Structure of German	3	
GRMN:3855	The Sounds of German	3	
GRMN:4195	German Linguistics Lab II	3	

GRMN:4910Peer Tutoring in Germanarr.GRMN:4990Honors Research3GRMN:4995German Graduation Portfolio0GRMN:5000German Reading for Graduate Students3International Studies Courses (IS) numbered 3000 and above, excluding:0-3IS:3020Writing Projects in International Studies0-3IS:4990Independent Study in International Studiesarr.IS:4990Independent Study in International Studies3International Studies31International Studies33International Studies33International Studies33International Studies33International Writing Program courses (prefix3IWP) numbered 3000 and above34ITAL:3305Advanced Italian3-4ITAL:3306Advanced Italian II3-4ITAL:4500Undergraduate Capstone Project1-3ITAL:498Honors Research and Thesis3Japanese courses (prefix JPNS) numbered 3000 and above, excluding:3JPNS:3001Third-Year Japanese I4JPNS:3017Classical Japanese: First Semester3JPNS:302Third-Year Japanese I3JPNS:4001Fourth-Year Japanese I3JPNS:4002Fourth-Year Japanese I3Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:3KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102 </th <th></th> <th></th> <th></th>			
GRMN:4995German Graduation Portfolio0GRMN:5000German Reading for Graduate Students3International Studies courses (IS) numbered 3000 and above, excluding:0-3IIS:3020Writing Projects in International Studies0-3IS:3990Independent Study in International Studiesarr. International StudiesIS:4991Honors Thesis in International Studies3International Writing Program courses (prefix IWP) numbered 3000 and above3ITAL:3305Advanced Italian3-4ITAL:3305Advanced Italian II3-4ITAL:3305Advanced Italian II3-4ITAL:3305Advanced Italian II3-4ITAL:3306Advanced Italian II3-4ITAL:3305Independent Study in Project3Japanese courses (prefix IPNS) numbered 3000 and above, excluding: IPNS:3001Third-Year Japanese I4JPNS:3002Third-Year Japanese II4JPNS:3013Classical Japanese: First Semester3JPNS:3128Introduction to Japanese I3JPNS:4001Fourth-Year Japanese I3Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:3KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102Third-Year Korean: First Semester3KORE:4001Fourth-Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: First Semester3KOR	GRMN:4910	Peer Tutoring in German	arr.
GRMN:5000German Reading for Graduate Students3International StudiesCourses (IS) numbered 3000 and above, excluding:0-3IIS:3020Writing Projects in International Studies0-3IS:3990Independent Study in International Studiesarr.IS:4990International Studies Senior Project3IS:4991Honors Thesis in International Studies3International Studies3Japanese (prefix IPNS) numbered 30003JPNS:3001Third-Year Japanese I4JPNS:3002Third-Year Japanese I4JPNS:3002Third-Year Japanese I3Semester3JPNS:4001Fourth-Year Japanese I3SemesterJPNS:4002Fourth-Year Japanese I3SemesterKORE:3101Third-Year Korean: First<			
International Studies courses (IS) numbered 3000 and above, excluding: IS:3020 Writing Projects in 0-3 International Studies Is:3990 Independent Study in arr. International Studies Senior 3 Project 1 IS:4990 International Studies Senior 3 Project 1 IS:4991 Honors Thesis in International Studies International Writing Program courses (prefix IWP) numbered 3000 and above 1 Italian courses (prefix ITAL) numbered 3000 and above 1 Italian courses (prefix ITAL) numbered 3000 and above 1 Italian courses (prefix ITAL) numbered 3000 and above 1 ITAL:3305 Advanced Italian II 3-4 ITAL:3306 Advanced Italian II 3-4 ITAL:4500 Undergraduate Capstone 1-3 Project 1 ITAL:4998 Honors Research and Thesis 3 Japanese courses (prefix JPNS) numbered 3000 and above, excluding: 1 JPNS:3001 Third-Year Japanese I 4 JPNS:3002 Third-Year Japanese I 4 JPNS:3107 Classical Japanese: First 3 Semester 1 JPNS:3107 Classical Japanese I 4 JPNS:3107 Classical Japanese I 4 JPNS:3107 Classical Japanese I 3 JPNS:4001 Fourth-Year Japanese I 3 JPNS:4002 Fourth-Year Japanese I 3 JPNS:4002 Fourth-Year Japanese I 3 JPNS:4002 Fourth-Year Japanese I 3 Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding: KORE:3101 Third-Year Korean: First 3 Semester 1 KORE:3102 Third-Year Korean: First 3 Semester 1 KORE:4000 Fourth Year Korean: First 3 Semester 1 KORE:4001 Fourth Year Korean: First 3 Semester 2 KORE:4000 Cundergraduate Teaching 3 CLSL:4080 Undergraduate Teaching 4 above, excluding: 1 CLSL:4080 Latin Thesis 3 CLSL:4090 Private Assignments 1-3 CLSL:4090 Private Assignments 1-3 CLSL:4090 Advanced Reading 3 CLSL:7080 Latin Thesis 3 numbered 3000 and above, excluding: 1 Latin American Studies courses (prefix LINS) numbered 3000 and above, excluding: 1 LAS:4990 Independent Project in Latin American Studies Courses (prefix LINS) numbered 3000 and above, excluding: 1 LAS:4990 Independent Project in Latin America			
and above, excluding: IS:3020 Writing Projects in International Studies IS:3990 Independent Study in International Studies Senior Project IS:4990 Project IS:4991 Honors Thesis in International Studies Senior Project IS:4991 Honors Thesis In International Studies International Writing Program courses (prefix IWP) numbered 3000 and above Italian courses (prefix ITAL) numbered 3000 and above, excluding: ITAL:3305 Advanced Italian II 3-4 ITAL:3306 Advanced Italian II 3-4 ITAL:4500 Undergraduate Capstone Project ITAL:4500 Undergraduate Capstone Project ITAL:4998 Honors Research and Thesis 3 Japanese courses (prefix JPNS) numbered 3000 and above, excluding: JPNS:3001 Third-Year Japanese I 4 JPNS:3002 Third-Year Japanese I 4 JPNS:3002 Third-Year Japanese I 4 JPNS:3107 Classical Japanese: First 3 Semester Introduction to Japanese I 3 JPNS:3128 Introduction to Japanese I 3 JPNS:3128 Introduction to Japanese I 3 JPNS:4001 Fourth-Year Japanese I 3 JPNS:4002 Fourth-Year Korean: First 3 Semester KORE:3101 Third-Year Korean: Second 3 Semester KORE:4000 Fourth Year Korean: Second 3 Semester Latin courses (prefix CLSL) numbered 3000 and above, excluding: LAS:4090 Private Assignments 1-3 CLSL:4090 Private Assignments 1-3 CLSL:4090 Private Assignments 1-3 CLSL:4090 Hrivate Assignments 1-3 LAtin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding: LAS:4990 Independent Project in Latin American Studies courses (prefix	GRMN:5000		3
International StudiesIS:3990Independent Study in International Studies Senior Projectarr. International Studies Senior ProjectIS:4991Honors Thesis in International StudiesaInternational Writing Program courses (prefix IWP) numbered 3000 and aboveaItalian courses (prefix ITAL) numbered 3000 and above, excluding:a-4ITAL:3305Advanced Italiana-4ITAL:3306Advanced Italian IIa-4ITAL:4500Undergraduate Capstone Project1-3Japanese courses (prefix JPNS) numbered 3000 and above, excluding:aJPNS:3001Third-Year Japanese I4JPNS:3002Third-Year Japanese II4JPNS:3107Classical Japanese: First Semester3JPNS:3128Introduction to Japanese I3JPNS:4001Fourth-Year Japanese I3JPNS:4002Fourth-Year Japanese I3JPNS:4002Fourth-Year Japanese I3JPNS:4002Fourth-Year Japanese I3JRORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102Third-Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4090Honors			
International StudiesIS:4990International Studies Senior Project3IS:4991Honors Thesis in International Studies3International Writing Program courses (prefix IWP) numbered 3000 and above3Italian courses (prefix ITAL) numbered 3000 and above, excluding:3-4ITAL:3305Advanced Italian3-4ITAL:3306Advanced Italian II3-4ITAL:4500Undergraduate Capstone Project1-3ITAL:4998Honors Research and Thesis3Japanese courses (prefix JPNS) numbered 3000 and above, excluding:4JPNS:3001Third-Year Japanese I4JPNS:3002Third-Year Japanese II4JPNS:3107Classical Japanese: First Semester3JPNS:3128Introduction to Japanese Linguistics3JPNS:4001Fourth-Year Japanese II Purposes3JPNS:4002Fourth-Year Japanese II Semester3KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102Third-Year Korean: First Semester3KORE:4000Fourth Year Korean: First Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4090Honors Readings3CLSL:7090Advanced Reading Assistantship3CLSL:7090Advanced Reading Arr.	IS:3020		0-3
ProjectIS:4991Honors Thesis in International StudiesInternational Writing Program courses (prefixIWP) numbered 3000 and aboveItalian courses (prefix ITAL) numbered 3000 and above, excluding:ITAL:3305Advanced ItalianITAL:3306Advanced Italian IIITAL:3306Advanced Italian IIITAL:4500Undergraduate Capstone ProjectITAL:4998Honors Research and ThesisJapanese courses (prefix JPNS) numbered 3000 and above, excluding:JPNS:3001Third-Year Japanese IJPNS:3002Third-Year Japanese IIJPNS:3107Classical Japanese: First SemesterJPNS:3108Introduction to Japanese LinguisticsJPNS:4001Fourth-Year Japanese IIJPNS:4002Fourth-Year Japanese IISemester3JPNS:4001Fourth-Year Japanese IISemester3JPNS:4002Fourth-Year Japanese IIKorean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:KORE:3101Third-Year Korean: First SemesterKORE:3102Third-Year Korean: First SemesterKORE:4000Fourth Year Korean: First SemesterKORE:4001Fourth Year Korean: First SemesterKORE:4001Fourth Year Korean: First SemesterLatin courses (prefix LLSL) numbered 3000 and above, excluding:CLSL:4080Undergraduate Teaching AssistantshipCLSL:4090Private AssignmentsCLSL:4090Honors Readings AssistantshipCLSL:7090Advanced Reading <td>IS:3990</td> <td></td> <td>arr.</td>	IS:3990		arr.
IS:4991Honors Thesis in International Studies3 International Writing Program courses (prefix IWP) numbered 3000 and aboveItalian courses (prefix ITAL) numbered 3000 and above, excluding:3-4ITAL:3305Advanced Italian3-4ITAL:3306Advanced Italian II3-4ITAL:4500Undergraduate Capstone Project1-3ITAL:4998Honors Research and Thesis3Japanese courses (prefix JPNS) numbered 3000 and above, excluding:4JPNS:3001Third-Year Japanese I4JPNS:3002Third-Year Japanese II4JPNS:3107Classical Japanese: First Semester3JPNS:3128Introduction to Japanese Linguistics3JPNS:4001Fourth-Year Japanese II3PNS:4002Fourth-Year Japanese II3Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:3KORE:3102Third-Year Korean: First Semester3KoRE:3102Third-Year Korean: First Semester3KORE:4000Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: First Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3Latin courses (prefix CLSL) numbered 3000 and above, excluding:1-3Latin courses (prefix CLSL) numbered 3000 and above, excluding:2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4090Honors Readings3CLSL:4095Honors Readings3CLSL:7090Advanced Reading <br< td=""><td>IS:4990</td><td></td><td>3</td></br<>	IS:4990		3
IWP) numbered 3000 and aboveItalian courses (prefix ITAL) numbered 3000 and above, excluding:ITAL:3305Advanced ItalianITAL:3306Advanced Italian IIITAL:3306Advanced Capstone ProjectITAL:4500Undergraduate Capstone ProjectITAL:4998Honors Research and ThesisJapanese courses (prefix JPNS) numbered 3000 and above, excluding: JPNS:3001Third-Year Japanese I AJPNS:3002Third-Year Japanese IIJPNS:3002Third-Year Japanese IIJPNS:3107Classical Japanese: First SemesterJPNS:3128Introduction to Japanese LinguisticsJPNS:4001Fourth-Year Japanese II SemesterJPNS:4002Fourth-Year Japanese II SemesterJPNS:4001Fourth-Year Japanese II SemesterKORE:3101Third-Year Korean: First SemesterKORE:3102Third-Year Korean: Second SemesterKORE:4000Fourth Year Korean: First SemesterKORE:4001Fourth Year Korean: Second SemesterKORE:4001Fourth Year Korean: Second SemesterKORE:4001Fourth Year Korean: Second SemesterKORE:4001Fourth Year Korean: Second SemesterLatin courses (prefix CLSL) numbered 3000 and above, excluding:CLSL:4080Undergraduate Teaching AssistantshipCLSL:4090Private AssignmentsCLSL:4090Private AssignmentsCLSL:7090Advanced Reading American StudiesLatin American Studiesarr. American StudiesLinguistics courses (prefix LING)	IS:4991	Honors Thesis in	3
Italian courses (prefix ITAL) numbered 3000 and above, excluding:3-4ITAL:3305Advanced Italian3-4ITAL:3306Advanced Italian II3-4ITAL:4500Undergraduate Capstone Project1-3ITAL:4998Honors Research and Thesis3Japanese courses (prefix JPNS) numbered 3000 and above, excluding:3JPNS:3001Third-Year Japanese I4JPNS:3002Third-Year Japanese II4JPNS:3107Classical Japanese: First Semester3JPNS:3128Introduction to Japanese3JPNS:4001Fourth-Year Japanese II3VerposesJPNS:4002Fourth-Year Japanese IIJPNS:4001Fourth-Year Japanese II3Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:3KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102Third-Year Korean: First Semester3KORE:4000Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:7090Advanced Reading Advanced Readingarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.			
ITAL:3305Advanced Italian3-4ITAL:3306Advanced Italian II3-4ITAL:4500Undergraduate Capstone Project1-3 ProjectITAL:4998Honors Research and Thesis3Japanese courses (prefix JPNS) numbered 3000 and above, excluding: JPNS:3001Third-Year Japanese I4JPNS:3002Third-Year Japanese II4JPNS:3002Third-Year Japanese II4JPNS:3107Classical Japanese: First Semester3JPNS:3128Introduction to Japanese Inguistics3JPNS:3500Japanese for Professional Purposes3JPNS:4001Fourth-Year Japanese II3Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:3KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102Third-Year Korean: Second 	Italian courses (pref		
ITAL:4500Undergraduate Capstone Project1-3ITAL:4998Honors Research and Thesis3Japanese courses (prefix JPNS) numbered 3000 and above, excluding:4JPNS:3001Third-Year Japanese I4JPNS:3002Third-Year Japanese II4JPNS:3107Classical Japanese: First Semester3JPNS:3128Introduction to Japanese3JPNS:3500Japanese for Professional Purposes3JPNS:4001Fourth-Year Japanese II3Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:3KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102Third-Year Korean: First Semester3KORE:4000Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4000Private Assignments1-3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4095Honors Readings3CLSL:7090Advanced Reading arr.arr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.		Advanced Italian	3-4
ProjectITAL:4998Honors Research and Thesis3Japanese courses (prefix JPNS) numbered 3000 and above, excluding:4JPNS:3001Third-Year Japanese I4JPNS:3002Third-Year Japanese II4JPNS:3107Classical Japanese: First3SemesterSemester3JPNS:3500Japanese for Professional Purposes3JPNS:4001Fourth-Year Japanese I3JPNS:4002Fourth-Year Japanese II3Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:3KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102Third-Year Korean: First Semester3KORE:4000Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4000Private Assignments1-3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:7080Latin Thesis Avariced Reading3CLSL:7090Advanced Reading Advanced Readingarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:1-3LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.Lasinguistics courses (prefix LING) numbered 3000arr.	ITAL:3306	Advanced Italian II	3-4
ITAL:4998Honors Research and Thesis3Japanese courses (prefix JPNS) numbered 3000 and above, excluding:4JPNS:3001Third-Year Japanese I4JPNS:3002Third-Year Japanese II4JPNS:3107Classical Japanese: First Semester3JPNS:3128Introduction to Japanese Linguistics3JPNS:3500Japanese for Professional Purposes3JPNS:4001Fourth-Year Japanese II3Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:3KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102Third-Year Korean: First Semester3KORE:4000Fourth Year Korean: First Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4090Honors Readings3CLSL:7080Latin Thesis Arr.arr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000arr.	ITAL:4500	5	1-3
and above, excluding:JPNS:3001Third-Year Japanese I4JPNS:3002Third-Year Japanese II4JPNS:3107Classical Japanese: First3Semester3JPNS:3128Introduction to Japanese3Linguistics3JPNS:3500Japanese for Professional3PUrposes9JPNS:4001Fourth-Year Japanese I3Korean Studies courses (KORE) numbered 30003and above, excluding:3KORE:3101Third-Year Korean: First3SemesterSemester3KORE:4000Fourth Year Korean: Second3Semester3Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second3SemesterSemester3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4095Honors Readings3CLSL:7080Latin Thesis Avanced Readingarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:1-3LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.Latin Studies courses (prefix LING) numbered 3000arr.	ITAL:4998	•	3
JPNS:3001Third-Year Japanese I4JPNS:3002Third-Year Japanese II4JPNS:3107Classical Japanese: First3SemesterSemester3JPNS:3128Introduction to Japanese3JPNS:3500Japanese for Professional3PNS:4001Fourth-Year Japanese I3JPNS:4002Fourth-Year Japanese II3Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:3KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:4000Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:7080Latin Thesis Avanced Readingarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:afr.LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.	Japanese courses (p	refix JPNS) numbered 3000	
JPNS:3002Third-Year Japanese II4JPNS:3107Classical Japanese: First3SemesterSemester3JPNS:3128Introduction to Japanese3JPNS:3500Japanese for Professional3PurposesPurposes3JPNS:4001Fourth-Year Japanese I3JPNS:4002Fourth-Year Japanese II3Korean Studies courses (KORE) numbered 3000and above, excluding:3KORE:3101Third-Year Korean: First3SemesterSemester3KORE:4000Fourth Year Korean: Second3KORE:4001Fourth Year Korean: Second3SemesterSemester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4095Honors Readings3CLSL:7080Latin Thesisarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:1.4Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.Latin American StudiesIndependent Project in Latin American Studiesarr.Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000arr.	and above, excludin	ng:	
JPNS:3107Classical Japanese: First Semester3JPNS:3128Introduction to Japanese Linguistics3JPNS:3500Japanese for Professional Purposes3JPNS:4001Fourth-Year Japanese I3JPNS:4002Fourth-Year Japanese II3Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:3KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102Third-Year Korean: Second Semester3KORE:4000Fourth Year Korean: First Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4095Honors Readings arr.3CLSL:7080Latin Thesis arr.arr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000arr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.Latin American StudiesIndependent Project in Latin American Studiesarr.Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000arr.	JPNS:3001	Third-Year Japanese I	4
SemesterJPNS:3128Introduction to Japanese Linguistics3JPNS:3500Japanese for Professional Purposes3JPNS:4001Fourth-Year Japanese I3JPNS:4002Fourth-Year Japanese II3Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:3KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102Third-Year Korean: Second Semester3KORE:4000Fourth Year Korean: First Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3CLSL:4001Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4095Honors Readings3CLSL:7080Latin Thesis Advanced Readingarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000arr.	•		
LinguisticsJPNS:3500Japanese for Professional Purposes3JPNS:4001Fourth-Year Japanese I3JPNS:4002Fourth-Year Japanese II3Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:3KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102Third-Year Korean: Second Semester3KORE:4000Fourth Year Korean: First Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3CLSL:4001Fourth Year Korean: Second Semester3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4095Honors Readings3CLSL:7080Latin Thesis arr.arr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000arr.	JPNS:3107	Semester	3
PurposesJPNS:4001Fourth-Year Japanese I3JPNS:4002Fourth-Year Japanese II3Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:3KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102Third-Year Korean: Second Semester3KORE:4000Fourth Year Korean: First Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3CLSL:4001Fourth Year Korean: Second Semester3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4095Honors Readings3CLSL:7080Latin Thesis arr.arr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000arr.	JPNS:3128		3
JPNS:4002Fourth-Year Japanese II3Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:3KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102Third-Year Korean: Second Semester3KORE:4000Fourth Year Korean: First Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3CLSL:4001Fourth Year Korean: Second Semester3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:7080Latin Thesis37CLSL:7090Advanced Readingarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:1LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000arr.	JPNS:3500		3
Korean Studies courses (KORE) numbered 3000 and above, excluding:KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102Third-Year Korean: Second Semester3KORE:4000Fourth Year Korean: First Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3CLSL:4001Fourth Year Korean: Second Semester3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:7080Latin Thesisarr.CLSL:7090Advanced Readingarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000arr.	JPNS:4001	Fourth-Year Japanese I	3
and above, excluding:KORE:3101Third-Year Korean: First Semester3KORE:3102Third-Year Korean: Second Semester3KORE:4000Fourth Year Korean: First Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3Latin courses (prefix CLSL) numbered 3000 and above, excluding:2-3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:7080Latin Thesis Avanced Readingarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000arr.	JPNS:4002	Fourth-Year Japanese II	3
SemesterKORE:3102Third-Year Korean: Second Semester3KORE:4000Fourth Year Korean: First Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3Latin courses (prefix CLSL) numbered 3000 and above, excluding:2-3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:7090Latin Thesis arr.37CLSL:7090Advanced Reading above, excluding:37Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:37LAS:4990Independent Project in Latin American Studies37Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000300			
SemesterKORE:4000Fourth Year Korean: First Semester3KORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3Latin courses (prefix CLSL) numbered 3000 and above, excluding:2-3CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4095Honors Readings3CLSL:7080Latin Thesisarr.CLSL:7090Advanced Readingarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000arr.	KORE:3101		3
SemesterKORE:4001Fourth Year Korean: Second Semester3 SemesterLatin courses (prefix CLSL) numbered 3000 and above, excluding:2-3 AssistantshipCLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3 SemesterCLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4095Honors Readings3CLSL:7080Latin Thesis Advanced Readingarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000arre	KORE:3102		3
SemesterLatin courses (prefix CLSL) numbered 3000 and above, excluding:CLSL:4080Undergraduate Teaching AssistantshipCLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4095Honors Readings3CLSL:7080Latin Thesisarr.CLSL:7090Advanced Reading arr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:LAS:4990Independent Project in Latin American StudiesLinguistics courses (prefix LING) numbered 3000	KORE:4000		3
above, excluding:CLSL:4080Undergraduate Teaching Assistantship2-3CLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4095Honors Readings3CLSL:7080Latin Thesisarr.CLSL:7090Advanced Readingarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000arr.	KORE:4001		3
AssistantshipCLSL:4090Private Assignments1-3CLSL:4095Honors Readings3CLSL:7080Latin Thesisarr.CLSL:7090Advanced Readingarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:LAS:4990LAS:4990Independent Project in Latin American StudiesLinguistics courses (prefix LING) numbered 3000		< CLSL) numbered 3000 and	
CLSL:4095Honors Readings3CLSL:7080Latin Thesisarr.CLSL:7090Advanced Readingarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.LAS:4990Independent Project in Latin American StudiesLinguistics courses (prefix LING) numbered 3000arr.	CLSL:4080		2-3
CLSL:7080Latin Thesisarr.CLSL:7090Advanced Readingarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:arr.LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000arr.	CLSL:4090	Private Assignments	1-3
CLSL:7090Advanced Readingarr.Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding:Independent Project in Latin American Studiesarr.LAS:4990Independent Project in Latin American Studiesarr.Linguistics courses (prefix LING) numbered 30003000	CLSL:4095	Honors Readings	3
Latin American Studies courses (prefix LAS) numbered 3000 and above, excluding: LAS:4990 Independent Project in Latin arr. American Studies Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000	CLSL:7080	Latin Thesis	arr.
numbered 3000 and above, excluding: LAS:4990 Independent Project in Latin arr. American Studies Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000	CLSL:7090	Advanced Reading	arr.
LAS:4990 Independent Project in Latin arr. American Studies Linguistics courses (prefix LING) numbered 3000			
		Independent Project in Latin	arr.

LING:4010	Undergraduate Practicum in Teaching English as a	3
LING:4900	Second Language Honors: Research and Thesis	arr.
LING:6900	Master's Thesis	arr.
LING:7900	PhD Thesis	arr.
	s (prefix PORT) numbered	GITT
3000 and above, e		
PORT:3050	Intensive Portuguese for Spanish Speakers	4
PORT:3100	Writing and Speaking	3
PORT:4995	Portuguese Senior Project	3
Religious Studies c numbered 3000 ar	ourses (prefix RELS) d above, excluding:	
RELS:4001	Biblical Hebrew I	3-4
RELS:4002	Biblical Hebrew II	3
RELS:4893	Classical Arabic: Vocabulary,	1-3
	Syntax, and Grammar	2
RELS:4950	Senior Majors Seminar	3
RELS:4960	Individual Study: Undergraduates	arr.
RELS:4970	Honors Tutorial	2-3
RELS:4975	Honors Essay	2-4
RELS:5001	Biblical Aramaic	3
RELS:5002	Targumic Aramaic	3
RELS:6125	Classical Arabic and Grammar	3-6
RELS:7950	Thesis	arr.
Russian courses (p	refix RUSS) numbered 3000	
and above, excludi		
RUSS:3111	Third-Year Russian I	4
RUSS:3112	Third-Year Russian II	4
RUSS:3113	Russian Composition and Conversation	4
RUSS:4111	Fourth-Year Russian I	4
RUSS:4112	Fourth-Year Russian II	4
RUSS:4995	Honors	arr.
Second Language A SLA) numbered 30	Acquisition courses (prefix 00 and above, excluding:	
SLA:7030	PhD Thesis	arr.
and above, excludi	-	
SPAN:3010	Advanced Spanish Speaking and Writing	3
SPAN:3015	Fast Fixes: Improved Spanish in Six Weeks	1
SPAN:3020	Journalistic Writing in Spanish	3
SPAN:3080	, Spanish for International Business	3
SPAN:3090	Spanish at Work	1
SPAN:3095	Spanish Composition and Grammar	3
SPAN:3100	Structures of Spanish: Words and Sentences	3
SPAN:3110	Spanish Sound Structure	3
SPAN:4195	Spanish Linguistics Lab II	3
SPAN:4998	Honors: Research and Thesis	2-3
SPAN:5002	Pedagogical Practicum	2
SPAN-6200	Thesis: Creative Writing	ərr

Thesis: Creative Writing

arr.

SPAN:6299

Swahili courses (and above, exclu	prefix SWAH) numbered 3000 ding:	
SWAH:3006	Conversational Swahili	3
SWAH:3007	Advanced Swahili	3
	, Literatures, and Cultures LLC) numbered 3000 and :	
WLLC:3000	Big Ten Academic Alliance CourseShare: Lower-Level Language	0-5
WLLC:3001	Big Ten Academic Alliance CourseShare: Elementary I	1-6
WLLC:3002	Big Ten Academic Alliance CourseShare: Elementary II	1-6
WLLC:3003	Big Ten Academic Alliance CourseShare: Intermediate I	1-6
WLLC:3004	Big Ten Academic Alliance CourseShare: Intermediate II	1-6
WLLC:3005	Big Ten Academic Alliance CourseShare: Upper-Level Language	1-6

Thesis

Students complete a thesis, which is a translated collection of poems, literary essays, short stories, a short novel, or a drama with an introduction that sets the work in appropriate context. A maximum of 3 s.h. of TRNS:6400 Thesis may count as elective credit.

The introduction should include a critical discussion of issues and problems related to the translation; it should present a rationale for the translator's approach and strategies, based on interpretation, analysis of the leading features, structure, style, or authorial objectives of the source text. The source text should be a work that has not been translated previously or, at the discretion of the advisory committee, a work whose previous translation is judged to be outdated or inadequate in some respect. An oral defense of the thesis examines the student's translation and the introductory essay in detail.